

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2012/457/PESK**tat-2 ta' Awwissu 2012****li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni 2010/413/PESK ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(1) u (2) tagħha,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Lulju 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/413/PESK.
- (2) Il-Kunsill jikkunsidra li ċerti persuni għandhom jitnehhew mil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi kif jinsabu fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK u li għandhom jiġu emendati l-entrati li jikkonċernaw ċerti entitajiet.
- (3) B'segwitu għad-deciżjoni tal-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) stabbilita f'konformità mar-Riżoluzzjoni KSNU 1737 (2006), żewġ persuni u entità għandhom jitnehhew mil-lista kif tinsab fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK u inklużi fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi kif jinsabu fl-Anness I għal dik id-Deciżjoni.
- (4) Il-listi li jinsabu fl-Annessi I u II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK għandhom għalhekk jiġu emendati kif mehtieg,

Artikolu 1

Il-persuni elenkati fl-Anness I għal din id-Deciżjoni għandhom jithassru mil-lista li tinsab fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK.

Artikolu 2

Fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK, l-entrati li jikkonċernaw l-entitajiet imsemmija fl-Anness II għal din id-Deciżjoni għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati stabbiliti fl-Anness II għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Il-persuni u l-entità elenkati fl-Anness III għal din id-Deciżjoni għandhom jithassru mil-lista li tinsab fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK u miżjuda fil-lista stabbilita fl-Anness I għad-Deciżjoni 2010/413/PESK, kif emendata bl-entrati li jinsabu fl-Anness III għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Awwissu 2012.

*Għall-Kunsill**Il-President*

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ ĠU L 195, 27.7.2010, p. 39.

*ANNEX I***Persuni imsemmija fl-Artikolu 1**

1. Dr Ahmad AZIZI
 2. Dr Ali DIVANDARI
 3. Dr Abdolnaser HEMMATI
 4. Mohammad Reza MESKARIAN
 5. Sayeed ZAVVAR
-

ANNEX II

Entitajiet imsemmija fl-Artikolu 2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Mobin Sanjesh	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran.	Involut fix-xiri ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjonijiet diretti fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011
2.	Bank Melli Iran ZAO (magħruf ukoll bħala Mir Business Bank)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Iindirizz alternattiv: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia	Proprjetà tal-Bank Melli.	23.6.2008
3.	Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom	Proprjetà tal-Bank Melli.	23.6.2008
4.	Neka Novin (magħruf ukoll bħala Niksa Nirou)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875-6653	Involut fl-akkwist ta' tagħmir speċjalizzat u materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan.	23.5.2011
5.	Bank Tejarat	Iindirizz postali: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. Kaxxa Postali: 11365 - 5416, Tehran Tel.: 88826690 Tlx.: 226641 TJTA IR. Fax: 88893641 Website: http://www.tejaratbank.ir	Il-Bank Tejarat huwa parzjalment proprjetà tal-Istat. Huwa ffaċilita b'mod dirett l-isforzi nukleari tal-Iran. Fl-2011, pereżempju, il-Bank Tejarat iffaċilita l-mobilizzazzjoni ta' għexieren ta' miljuni ta' dollari fi sforz biex jiġi assistit l-isforz kontinwu tal-Organizzazzjoni tal-Energija Atomika tal-Iran (AEOI), li hija indikata min-NU, biex jinkiseb uranju tat-tip yellowcake. L-AEOI hija l-organizzazzjoni Iranjana ewlenija għar-riċerka u l-iżvilupp tat-teknoloġija nukleari, u tamministra il-programmi ta' produzzjoni ta' materjal fissili. Fil-passat, il-Bank Tejarat assista wkoll banek Iranjani indikati biex jevitaw sanzjonijiet internazzjonali, pereżempju billi pparteċipa f'kummerċ li jinvolvi l-kumpanniji ta' kopertura tas-Shahid Hemmat Industrial Group, indikati min-NU.	23.1.2012
6.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran	Proprjetà ta' jew ikkontrollata mill-Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL). Twettaq riċerka xjentifika fir-rigward tal-iżvilupp ta' armamenti nukleari.	23.5.2011

ANNEX III

Persuni u entità msemmija fl-Artikolu 3

Persuni

1. Azim Aghajani (spelluta wkoll: Adhajani). Funzjoni: Membru tal-IRGC-Qods Force li topera taht id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Informazzjoni oħra: iff facilita ksur tal-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007) li tipprojbixxi l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mill-Iran.

Aktar informazzjoni: Nazzjonalità: Iran. Numru tal-Passaport: 6620505, 9003213

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012

2. Ali Akbar Tabatabaei (pseudonomu: Sayed Akbar Tahmaesebi). Funzjoni: Membru tal-IRGC-Qods Force li topera taht id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Informazzjoni oħra: iff facilitates ksur tal-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007) li tipprojbixxi l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mill-Iran.

Aktar informazzjoni: Nazzjonalità: Iran. Data tat-twelid: 1967

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012

Entità

1. Behineh Trading Co.

Informazzjoni oħra: Kumpannija Iranjana li kellha rwol ewlieni fit-trasferiment illegali ta' armi għall-Punent tal-Afrika u aġixxiet f'isem l-IRGC-Qods Force li topera taht id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007), bħala dik li tibgħat il-konsenja tal-armamenti.

Aktar informazzjoni: Lokazzjoni: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Telefon: +98 919 538 2305. Website: <http://www.behinehco.ir>

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012
